

Bruselj, 15. november 2022
(OR. en)

13660/22

Medinstitucionalna zadeva:
2022/0318(BUD)

FIN 1091
PE-L 38

DOPIS O TOČKI POD „I/A“

Pošiljatelj:	Odbor za proračun
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Št. dok. Kom.:	13056/22 (COM(2022) 351 final)
Zadeva:	Stališče Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 5 k splošnemu proračunu za leto 2022: Dodatni ukrepi za odpravo posledic ruske vojne v Ukrajini, okrepitev mehanizma Unije na področju civilne zaščite, zmanjšanje odobritev plačil in posodobitev prihodkov, druge prilagoditve in tehnične posodobitve – <i>sprejetje</i>

1. Komisija je 5. oktobra 2022 Svetu predložila predlog spremembe proračuna (PSP) št. 5 k splošnemu proračunu za leto 2022.

Namen PSP št. 5/2022 je posodobiti odhodkovno in prihodkovno stran proračuna za leto 2022, da se:

- a) z aktom o skupnih javnih naročilih (EDIRPA) vključi financiranje nove okrepitve evropske obrambne industrije, da bi se s spodbujanjem sodelovanja držav članic pri skupnih javnih naročilih odpravile najnujnejše in najbolj kritične obrambne vrzeli;
- b) okrepijo nujni ukrepi na podlagi sklopa za prehransko verigo v okviru programa Enotni trg, da bi se državam članicam po vrsti izbruhov visokopatogene aviarne influence in afriške prašičje kuge izplačala zadevna povračila;

- c) utrdi mehanizem Unije na področju civilne zaščite in okrepi njegovo začetno financiranje, da bi se Ukrajini še naprej zagotavljala pomoč v naravi. Poleg tega bodo leta 2023 zakupljeni helikopterji in druga lahka letala, da bi se povečala pripravljenost Unije na gašenje požarov iz zraka in pospešilo javno naročanje stalnih zračnih zmogljivosti;
- d) poveča prispevek EU Evropskemu centru za spremljanje drog in zasvojenosti z drogami (EMCDDA), da bi se izognili operativnim težavam;
- e) zaradi visoke inflacije in hitro rastočih cen energije povečajo upravni odhodki in pokojnine v razdelku 7;
- f) zmanjša raven odobritev plačil za Evropski kmetijski sklad za razvoj podeželja (EKSRP) in Program EU za zdravje;
- g) ob upoštevanju zamude pri odobritvi novega mandata „ReFuelEU za letalstvo“ za Evropsko agencijo za varnost v letalstvu (EASA) ustrezní znesek iz rezerve vrne v prometno vrstico Instrumenta za povezovanje Evrope, s katere sredstvi je bil izravnán;
- h) posodobijo ocene za tradicionalna lastna sredstva (TLS) in vključi učinek razlik v menjalnih tečajih,

kot je navedeno v dokumentu 13056/22.

Na splošno je neto učinek tega PSP na odhodke naslednji: dodatnih 447,5 milijona EUR v odobritvah za prevzem obveznosti (o. p. o.) in za 741,1 milijona EUR manj odobritev plačil (o. p.).

Skupni učinek na prihodkovni strani pa je za neto 3 779 milijonov EUR manj prispevkov iz naslova BND.

2. Odbor za proračun je PSP št. 5/2022 preučil na sejah 5., 11., 17. in 25. oktobra.

Odbor za proračun je med to preučitvijo ugotovil, da pravna podlaga za EDIRPA verjetno ne bo sprejeta do konca leta 2022. Zato se je strinjal, da se znesek 82,97 milijona EUR, predviden za ta program, ne vključi v proračunsko rezervo za diferencirana sredstva.

Zato je predsedstvo predlagalo, da se PSP št. 5/2022 ustrezno spremeni in da se znesek 82,97 milijona EUR v o. p. o. odšteje od tega PSP, tako da se o. p. o. ohranijo na ravni 364,55 milijona EUR namesto 447,53 milijona EUR.

Odbor za proračun je ta predlog predsedstva preučil na seji 25. oktobra in ga je lahko tudi sprejel.

3. Spravni odbor je 14. novembra 2022 v okviru dogovora o skupnem besedilu v zvezi s proračunom za leto 2023 dosegel politični dogovor o PSP št. 5/2022, pri čemer je pristal, da se predlog Komisije¹ spremeni, kot predlaga Svet.
4. Svet mora zaradi nujnosti zadeve skleniti, da se v skladu s členom 3(3) Poslovnika Sveta rok osmih tednov iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji skrajša, da bo lahko nemudoma sprejel stališče o PSP št. 5/2022.

¹ Dok. 13056/22.

5. Odbor stalnih predstavnikov naj zato priporoči, da Svet:
- sprejme stališče Sveta o PSP št. 5/2022 iz točke 2,
 - predsedstvu naroči, naj pripravi proračunske dokumente, ki bodo poslani Evropskemu parlamentu, in v ta namen odobri priloženi osnutek pisma,
 - naroči, naj se sklep Sveta o sprejetju stališča Sveta o predlogu spremembe proračuna Evropske unije št. 5 za proračunsko leto 2022, naveden v dokumentu 13661/22, objavi v *Uradnem listu Evropske unije*,
 - zaradi nujnosti zadeve sklene na podlagi drugega pododstavka člena 3(3) Poslovnika Sveta odstopiti od osem tedenskega roka iz člena 4 Protokola št. 1 o vlogi nacionalnih parlamentov v Evropski uniji.
-

OSNUTEK PISMA

Pošiljatelj: predsednik Sveta

Prejemnik: predsednica Evropskega parlamenta

Spoštovana gospa,

v ločenem dopisu Vam pošiljam stališče Sveta o predlogu spremembe proračuna št. 5 za proračunsko leto 2022, ki ga je Svet sprejel 21. novembra 2022.

(vljudnostni pozdrav)
